



## الخلافا ت

في حالة وجود خلافا ت في الشراكة أو العائلة يمكن لمراكز المشورة المختلفة المساعدة. يحظر العنف داخل العائلة أو بين الزوجين.

### الخلافا ت في الشراكة

في حالة نشوء خلافا ت في الشراكة يمكن للشركاء الإستفادة من المساعدة المتخصصة (Eheberatung | consultation conjugale). تساعد مراكز الإستشارة الخاصة في إيجاد الحلول. عادة ما تكون المكالمات الأولى مجانية أو بسعر مخفض. يوجد مركز إستشاري مختص في كل منطقة.

### الخلافا ت في العائلة

في العائلات التي لديها أطفال قد تنشأ أحياناً مواقف صعبة تكون متعبة للأهل والأطفال. من المستحسن بأي حال أن يحصل الأهل على المساعدة إذا كانوا لا يعرفون ماذا يفعلون. يمكن للمرء الحصول على مشورة شخصية من مراكز الإستشارة العائلية (Familienberatungsstelle | service de consultation familiale). يعطي خبراء إستشارات للأهل الذين لديهم أسئلة حول التربية أو قلقون بشأن أطفالهم عبر الهاتف أو عبر البريد الإلكتروني على رقم الطوارئ الخاص بالوالدين (هاتف ٥٥ ٤٥ ٣٥ ٨٤٨). (تعريف الخط الأرضي)، (www.elternnotruf.ch). يمكن للأطفال وللشباب الإتصال برقم الطوارئ الخاص بالطفل عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني أو الرسائل القصيرة أو الدردشة (الهاتف ١٤٧ (مجاني) ، (www.147.ch).

### العنف المنزلي

العنف المنزلي هو جريمة حق عام. أي شخص يستخدم العنف يعرض نفسه للمسائلة القانونية. بغض النظر عن شدة العنف. لا يهم ما إذا كان العنف موجهاً ضد الزوجة أو الزوج أو الأطفال. يجب على السلطات أن تتحرك بنفسها إذا علمت بالعنف المنزلي. هناك عروض مساعدة مجانية وسرية لضحايا العنف. يمكن للنساء أو للرجال طلب الحماية المؤقتة مع أطفالهم في مرافق الإسكان الخاصة (Frauenhaus / Väterhaus | Maison d'accueil). يمكن الإتصال بملاجئ النساء الثلاث (منطقة برن، بيل وتون) على مدار الساعة (الخط الساخن ابل: ٠٣ ٥٣٣ ٠٣١). يساعد المستشارون في حالات الطوارئ بإستشارات سرية ومجانية ويوفرون الحماية والمأوى. يمكن للأطفال وللشباب الإتصال برقم طوارئ الأطفال (هاتف ١٤٧ (مجاني) (www.147.ch). يجب على أي شخص يشعر بالتهديد من قبل أحد أفراد العائلة الإتصال بالشرطة (هاتف ١١٧). هذه بإمكانها طرد شخص يستخدم العنف أو يهدد بالقيام بذلك من الشقة أو المنزل لفترة طويلة.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

[www.hallo-bern.ch/ar/partnership-and-children/conflicts](http://www.hallo-bern.ch/ar/partnership-and-children/conflicts)